

## Gemeinde

### Jubiliert

Das Malterser Stimmvolk sagt deutlich Ja zum neuen Pflegeheim. Das freut die Verantwortlichen.

## Schule

### Orientiert

An einem Infoanlass hat die Schule die interessierten Eltern über den neuen Naturkindergarten informiert.

## Parteien/Vereine/Firmen

### Motiviert

Fabienne Renggli übernimmt im Januar 2025 das Coiffeurgeschäft von ihrem langjährigen Chef Moritz Steiner.

*Coiffeur  
Steiner*

WIR BEDANKEN UNS  
♥-LICH FÜR IHRE TREUE UND  
WÜNSCHEN IHNEN FROHE FESTTAGE

*Ihr Coiffeur Steiner Team*

WWW.COIFFEUR-STEINER.CH

**ARLEWO**  
arbeiten leben wohnen

Ihre Immobilien-Berater.  
**Persönlich und nah.**

**Haus  
verkaufen**

Luzern | Schwyz | Stans | Zug

arlewo.ch

Malters, Schwarzenberg, Werthenstein,  
Wolhusen & Umgebung - Wir sind im  
ganzen Kanton Luzern für Sie da.

**EGLI  
BESTATTUNGEN**

Luzern

Hallwilerweg 5, 6003 Luzern  
**24h-Telefon 041 211 24 44**  
office@egli-bestattungen.ch

David Beeler  
Bestatter mit eidg.  
Fachausweis

Jürg Glanzmann  
Geschäftsleiter & Bestatter  
mit eidg. Fachausweis

www.egli-bestattungen.ch

**Platten- und Abdichtungsarbeiten**

**Bachmann Edi**

6102 Malters Tel. 041 497 41 40  
www.bachmann-platten.ch




Wir sind ihr Ansprechpartner in Sachen Platten-  
beläge, im Innen- und Aussenbereich, in Luzern und  
der Region Zentralschweiz. Wir begleiten Sie gerne  
in der Umsetzung zu Ihrem Traumprojekt und stehen  
Ihnen mit unserer Erfahrung gern zur Seite.  
Kontaktieren Sie uns per Telefon, E-Mail, über die  
Webseite oder besuchen Sie uns in unserem Show-  
room (nur mit Voranmeldung).

**info@bachmann-platten.ch, Tel. +41 41 497 41 40**  
**Hellbühlstrasse 30, 6102 Malters**

Gemeinde	
4	Freude am Abstimmungsergebnis
5	Nordmantanne auf Dorfplatz
5	Amtliche Mitteilungen
7	Aus der Ratsstube
8	Bilder vom Handerwerkermarkt
10	Malters im Winterkleid

Schulen	
13	Kinder üben sich im Mosten
15	Schnupperwoche an der Sek
16	Jugendliche am Sinfoniekonzert
17	Voller Klänge und Atmosphäre

Parteien/Vereine/Firmen	
21	Unvergessliches Jubiläumsjahr
22	Internationales Turnier besucht
23	Ein Dorf voller «Stopfis»
28	Veranstaltungen

Titelbild: **Der Samichlaus spricht zu den Anwesenden des Auszugs.** Bild: Adriana Wyss, Malters

**Impressum**

**Herausgeber** Gemeinde Malters, Postfach 161, 6102 Malters  
 Telefon 041 499 66 70, Fax 041 499 66 67  
 gemeindekanzlei@malters.ch, www.malters.ch  
**Redaktionsteam** Sibylle Boos (sbo), Stephan Weber (swe),  
 Sandra Lütolf (slü)  
**Redaktion/Layout** Stephan Weber, stephan.weber@malters.ch  
**Druck** Multicolor Media Luzern, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern  
**Auflage** 3800 Exemplare, erscheint elfmal jährlich  
**Inserate** www.infomalters.ch, inserate@infomalters.ch  
**Abkürzungen** zvg: zur Verfügung gestellt; pd: Pressedienst



**Editorial**

Liebe Malterserinnen und Malterser

Die Tage werden kürzer, die Abende länger und im Dorf leuchten die Sterne – es ist Adventszeit und Weihnachten steht vor der Türe. Eine gute Gelegenheit, kurz inne zu halten und auf das 2024 zurückzuschauen.

Der Blick zurück zeigt: In Malters konnten wir auch im 2024 wichtige Projekte umsetzen. So wurde die Ortsplanungsrevision nach mehreren Jahren intensiver Arbeit abgeschlossen. Die Grundlage für die weitere Entwicklung unserer Gemeinde ist damit gelegt. Ein weiterer Meilenstein war die grosse Zustimmung der Bevölkerung zum neuen Alters- und Pflegeheim, vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen. Weiter konnten sich die Malterserinnen und Malterser bei einer Online-Befragung und im Rahmen der Zukunftswerkstatt zu den Stärken und Schwächen unserer Gemeinde äussern und ihre Verbesserungswünsche einbringen. Diese Inputs wird der Gemeinderat bei der Diskussion der Gemeindestrategie 2026–2036 einfließen lassen. Per 1. September griff zudem die neue Gemeindeordnung, indem die neue Funktion des Gemeindeammanns nach 208 Jahren abgeschafft und die Ressortzuteilung der Gemeinderäte neu strukturiert wurde.

Der Blick zurück zeigt auch, dass unsere Dorfgemeinschaft weiterhin funktioniert und sehr aktiv ist: Die Bundesfeier fand mit grosser Beteiligung auf dem Dorfplatz statt, die Feldmusik Malters durfte ihr 150-Jahr-Jubiläum feiern und das erste Bergrennen in Malters lockte zahlreiche Besucher an. Daneben fanden in der Gemeinde zahlreiche musikalische, kulturelle und sportliche Veranstaltungen für alle Altersstufen statt.

Wir danken allen, die sich im vergangenen Jahr für die Gemeinde und ihre Bevölkerung aktiv engagiert haben. Auch für das uns entgegengebrachte Vertrauen entrichten wir Ihnen unseren grossen Dank.

Der Blick voraus ins 2025 lässt erahnen, dass auch das kommende Jahr in Malters gespickt ist mit vielen interessanten Angeboten für Jung und Alt. Nutzen Sie die Gelegenheit und besuchen Sie den einen oder anderen Anlass, die Organisatoren wird es freuen!

Nun wünschen wir Ihnen und Ihren Familien frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Gemeinderat Malters



## Neues Pflegeheim: Freude am Abstimmungsergebnis

**Blick ins Innere des Neubaus.**

Visualisierung: zvg

**Das Malterser Stimmvolk hat an der Urne Ende November einem Um- und Ausbau des Altersheims Bodenmatt mit über 83 Prozent zugestimmt. Das Abstimmungsergebnis freut die Gemeinde und den Verwaltungsrat der Betreuung und Pflege Malters AG.**

Es war ein klares und deutliches Verdikt der Malterser Stimmbevölkerung: Mit 1988 Ja- zu 387 Nein-Stimmen genehmigte sie den Um- und Ausbau des Altersheims Bodenmatt, was einem Ja-Stimmen-Anteil von 83,7 Prozent entspricht.

«Ich habe grosse Freude am Abstimmungsergebnis», sagt Peter Arnold, der Verwaltungsratspräsident der Betreuung und Pflege Malters AG (BPM AG) am Tag nach der Abstimmung. Er habe bereits im Vorfeld der Abstimmung ein gutes Gefühl gehabt. «Es hat sich glücklicherweise bestätigt», sagt Arnold. Was hat zu diesem deutlichen Ergebnis geführt? «Dafür gibt es verschiedene Gründe: Wir haben frühzeitig und transparent über das Bauprojekt

informiert und offensichtlich das richtige Projekt zur richtigen Zeit präsentiert.» Das Siegerprojekt «Madama Butterfly» überzeuge in vielerlei Hinsicht, so der Verwaltungsratspräsident. «Die Zeit war schlicht reif für das neue Projekt: Das bestehende Alterswohnheim hat zu wenig Betten und die Pflegebedürfnisse der Bewohnerinnen und Bewohner haben sich in den vergangenen Jahren verändert», sagt Arnold. Als nächsten Schritt wird der Verwaltungsrat der BPM AG Verhandlungen betreffend die Finanzierung führen und das Architektenteam wird zusammen mit dem Projektteam aus dem Betrieb das Bauprojekt verfeinern. Das Ziel bleibt: Im Jahr 2029 sollen die Bewohnerinnen und Bewohner das neue Alters- und Pflegezentrum beziehen können, sodass mit dem Umbau für das Spitex-Zentrum und die neue Tagesstätte gestartet werden kann.

Auch aufseiten der Gemeinde ist die Freude über die hohe Zustimmung zur Erweiterung des Altersheims gross. Der zuständige Gemeinderat Claudio Spescha spricht denn auch von grosser Dankbarkeit «allen gegenüber, die sich

in den letzten zehn Jahren für ein neues Alters- und Pflegezentrum engagiert haben.» Das vorliegende Projekt habe offensichtlich die Bevölkerung überzeugt. «Sonst wäre eine solch hohe Zustimmung nicht möglich gewesen», so Spescha. Nächstens wird nun eine Begleitkommission eingesetzt, um das Bauvorhaben zu begleiten und beratend zu unterstützen.

Autor: Stephan Weber

### «Madama Butterfly»

#### Das Wichtigste in Kürze

Das neue Alters- und Pflegeheim wird dereinst um 25 auf 84 Einzelzimmer ausgebaut. Zwölf dieser Einzelzimmer sind speziell auf die Bedürfnisse der Pflege und Betreuung von an Demenz erkrankten Personen ausgerichtet. Der Umbau des bestehenden Alterswohnheims soll 32 Wohnungen für betreutes Wohnen schaffen. Neu werden auch die Spitex Malters und die Räumlichkeiten für die Tagesbetreuung «Immomant» angesiedelt. Mehr Details zum Siegerprojekt gibt es unter [www.betreuung-malters.ch](http://www.betreuung-malters.ch).

# Nordmantanne läutet Adventszeit auf Dorfplatz ein

**Auch heuer bringt ein Weihnachtsbaum Adventsstimmung auf den Dorfplatz. Zahlreiche Sponsoren haben diese schöne Tradition ermöglicht.**

Die 8,5 Meter hohe Nordmantanne von Christoph Schurtenberger aus Blatten strahlt seit Mitte November. Mit tatkräftigem Einsatz mehrerer Personen wurde die prächtige Tanne zum Stehen gebracht. Die Migros kommt auch dieses Jahr für die Kosten auf. Für einen Teil der restlichen Kosten haben weitere Sponsoren zugesagt: Basellandschaftliche Pensionskasse/Adimmo AG, Basel, Restaurant SIE7E, Malters, und Dr. med. dent. Schumacher.

Für die Lieferung und das Aufstellen des Baumes waren der Dorfzwing und der Werkdienst verantwortlich. Für die Montage und die Beleuchtung war die Steiner Energie AG zuständig. Ihnen allen gebührt ein grosses Dankeschön. (swe)



Nordmantanne bringt Adventszauber auf den Dorfplatz. Bild: swe

## Amtliche Mitteilungen

### Baubewilligungen November

**Gestützt auf die durchgeführten Verfahren konnten bewilligt werden:**

- Vogel Benedikt und Corinne, Widenmatt 38, 6102 Malters; Anbau Sitzplatzüberdachung, offen, Grundstück-Nr. 2015
- BM-Betonwerk Malters AG, Zimmermann Hubert, Werkstrasse 5b, 6102 Malters; 1. Projektänderung betrifft: neue Fassadengestaltung mit Fotovoltaikpaneelen, Grundstück-Nrn. 387, 2171, 2225, 2516
- Seeberger Immobilien AG, Seeberger Beat, Industriestrasse 32, 6102 Malters; Erstellen temporäre Parkplatzanlage beschränkt auf fünf Jahre, Grundstück-Nr. 2522

### Handänderungen

- **Rotherd 16**, von Odermatt Norbert und Rita an Odermatt Michael
- **Hellbühlstrasse 35**, von Müller Silvia an Vieli Andrea
- **Haldenhüslstrasse 5**, von Horat Josef und Maria Anna an Horat Dominik und Verena

### Bürgerrechtskommission

#### Einbürgerung ausländischer Staatsangehöriger:

Die Bürgerrechtskommission der Gemeinde Malters hat unter Berücksichtigung der aktuellen Rechtsgrundlagen und Rechtssprechung nachstehenden Personen das Bürgerrecht der Gemeinde Malters erteilt. Vorbehalten bleiben die Erteilung der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung sowie die kantonale Bewilligung:

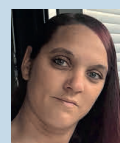
- Tim und Christiane Ney mit Felix
- Gjoni Mulaj
- Huamàn Licla Nely
- Elton und Erblin Bungu

### Personelles

– **Eintritt Lorena Studer:** Lorena Studer arbeitet ab dem 1. Januar 2025 als Sachbearbeiterin Steueramt in einem 100-Prozent-Pensum für die Gemeinde Malters. Wir heissen Lorena herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start und viel Freude bei der neuen Tätigkeit.



– **Eintritt Evelyne Derungs:** Evelyne Derungs arbeitet ab dem 1. Januar 2025 als Raumpflegerin. Wir heissen Evelyne herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start und viel Freude bei der neuen Tätigkeit.



– **Eintritt Kujtesa Dalipi:** Kujtesa Dalipi arbeitet ab dem 1. Januar 2025 als Raumpflegerin. Wir heissen Kujtesa herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start und viel Freude bei der neuen Tätigkeit.



– **Austritt Erika Bachmann:** Erika Bachmann, Bibliothekarin, verlässt die Gemeinde Malters per 31. Dezember. Wir bedanken uns bei Erika für ihren Einsatz für die Gemeinde Malters und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.

– **Austritt Ruzica Babic:** Ruzica Babic, Raumpflegerin, verlässt die Gemeinde Malters per 31. Dezember. Wir bedanken uns bei Ruzica für ihren Einsatz und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.


## LÖTSCHER TIEFBAU

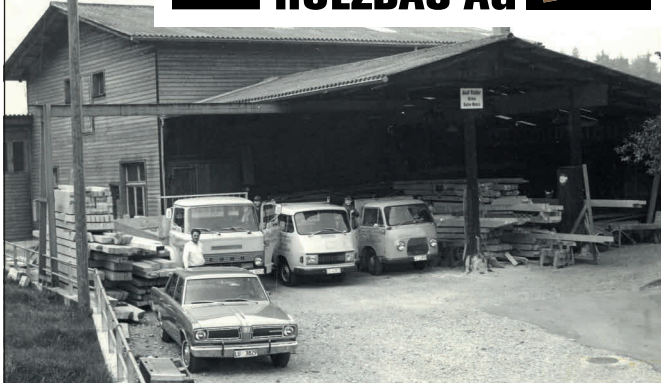
Mehr Werte schaffen.



**BelagsbauPlus**  
 Vom Unterbau über die Strassenentwässerung bis hin zum gesamten Strassenoberbau mit Randabschlüssen und Asphaltbelägen erhalten Sie bei uns alles aus einer Hand.

**Lötischer Tiefbau AG**  
 Spahau 3  
 CH-6014 Luzern  
 T +41 41 259 07 07  
 www.ltp.ch





# BURRI *Keramik* GmbH

---

## Platten- und Abdichtungsarbeiten



**Luzernstrasse 98**  
**6102 Malters**  
**041 360 70 78**  
**info@burrikeramik.ch**



**Markus Schmid AG**  
 Eistrasse 5a  
 6102 Malters

**041 498 08 60**  
**info@schmid-markus.ch**  
**www.schmid-markus.ch**

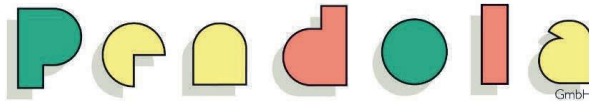
Sanitär

Heizung


Solar


Lüftung






**FASSADEN METALLBAU ROHRLEITUNGSBAU**  
**EISTRASSE 8 • 6102 MALTERS**  
**041 497 38 52 • INFO@PENDOLA.CH • WWW.PENDOLA.CH**







seit 1990

# Vorgeschlagen zur Einbürgerung

## Die Bürgerrechtskommission Malters beabsichtigt, an der nächsten Sitzung über die Einbürgerung folgender Personen zu entscheiden:

- **Zef Dedaj**, von Kosovo, Sonnenrain 3f, 6102 Malters
- **Dominik Dedaj**, von Kosovo, Sonnenrain 3f, 6102 Malters
- **Denis Dedaj**, von Kosovo, Sonnenrain 3f, 6102 Malters
- **Srdjan und Karolina Roskic** mit **Martina** und **Milan**, von Serbien, Muoshofstrasse 20, 6102 Malters

Laut der Gemeindeordnung steht jeder Person das Recht zu, während einer Frist von 30 Tagen bei der Bürgerrechtskommission ihre Bedenken gegen ein Einbürgerungsgesuch begründet anzumelden. Die Eingabefrist läuft bis am 19. Januar 2025.

Die Bedenken sind in mündlicher oder schriftlicher Form an Marianne Horat, Präsidentin der Bürgerrechts-

kommission, Bühlstrasse 9, 6102 Malters, oder an das Sekretariat der Bürgerrechtskommission, Weihermatte 4, 6102 Malters, zu richten.

Gemäss Verordnung über die Bürgerrechtskommission werden die Eingaben der Bevölkerung von der Bürgerrechtskommission überprüft. Das Ergebnis der Untersuchung wird den Einbürgerungswilligen zur Stellungnahme unterbreitet, wenn sich Gründe ergeben, die gegen eine Einbürgerung sprechen.



**Denis Dedaj.** Bilder: zvg



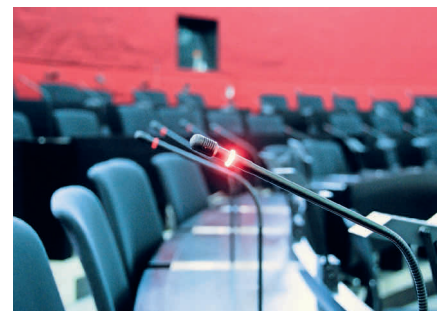
**Dominik Dedaj.**



**Zef Dedaj.**



**Srdjan und Karolina Roskic mit Martina und Milan.**



## Aus der Ratsstube

### Martin Wicki (SVP) berichtet aus der Dezembersession

In der Dezembersession ging es unter anderem um die Teilrevision des Finanzausgleichsgesetzes, welches die finanziellen Mittel der finanzstarken- und finanzschwächeren Gemeinden ausgleichen soll. Dieses Gesetz hat direkte Auswirkungen auf die Gemeindefinanzen von Malters. Aufgrund der stark steigenden Steuererträge in einzelnen Gemeinden und dem Kanton mussten hier Anpassungen vorgenommen werden, um grössere Verwerfungen in den kommenden Jahren einzudämmen. Aus Sicht aller Fraktionen konnte eine gut austarierte und mehrheitsfähige Lösung erarbeitet werden. In dieser Frage hat das Stimmvolk das letzte Wort.

Die Debatte über den Planungsbericht «Tempo 30 auf verkehrsorientierten Strassen» war spannend und intensiv. Sicherheit steht im Vordergrund, jedoch darf nicht ausser Acht gelassen werden, dass die Strassen eine Funktion zu erfüllen haben. Eine punktuelle Abweichung von der generellen Geschwindigkeit von 50 km/h zugunsten der Sicherheit sei zu begrüssen. Aus Sicht des Rates ist es jedoch angebracht, bei flächendeckenden Temporeduktionen auf Hauptverkehrsachsen zurückhaltend zu sein.

Der Vorstoss «Über den Erhalt von Bargeldbezahlungen in Bussen der Verkehrsbetriebe Luzern und der Linien der Auto AG Rothenburg», welchen ich in der Oktobersession eingegeben habe, wurde bereits an dieser Session behandelt. Die Diskussion dazu war sachlich und eigentlich zustimmend. Die Mehrheit des Rates hat jedoch das Postulat «nur» für teilweise erheblich erachtet und damit zumindest den Ausbau verschiedener Zahlungsmittel gefordert. So ist der Kauf von Billetten zwar auf verschiedene Weise möglich, aber mit Bargeld in Bussen leider nicht mehr.

Nach dem 2. Sessionstag durften sich die Kantonsrätinnen und Kantonsräte über andere Dinge als die Politik austauschen. Beim gemeinsamen Apéro wurde die etwas ruhigere Adventszeit für die Kantonalpolitik eingeläutet. An dieser Stelle wünsche ich euch und euren Liebsten schöne und erholsame Weihnachts- und Neujahrstage.



Passende Szenerie: der Handwerkermarkt im Park der Villa All' Aria. Bilder: Ramona Knüsel

Papiergeschichten von Olivia Petermann.

## Handwerkskunst aus der Region feilgeboten



Diverse Kerzen am Stand von Renata Rusin.



An den verschiedenen Ständen gibt es ein reichhaltiges Angebot zu entdecken.



Hier gibt es handgemachte Seifen, Badesalze oder Balsame zu kaufen.



Nina Delb von KeramikWerkerei im Gespräch mit der Kundschaft.



Ruhiges, ländliches Wohnen in Malters (**befristet bis November 2025**)

## 5½-Zimmer-Wohnung

in ländlicher Umgebung im Witenthor zu vermieten.

Die Wohnung im 1. OG liegt im Grünen, ist sonnig, kinderfreundlich, verfügt über einen grossen Balkon sowie einen Estrich und Keller. Ein Parkplatz ist im Preis inbegriffen. Zirka 2,6 km vom Bahnhof/Dorfzentrum entfernt. Schule/Kindergarten in zirka 1,4 km Entfernung (10–15 Gehminuten). Die Wohnung ist per sofort oder nach Vereinbarung beziehbar, jedoch befristet zu vermieten bis November 2025.

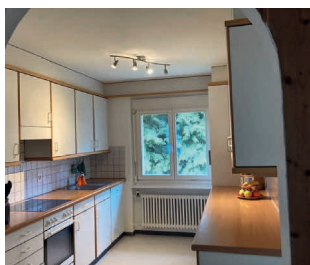
**Mietpreis Fr. 1290.–** inkl. Nebenkosten und Garage

**Gerne geben wir Ihnen weitere Auskünfte:**

Liegenschaften Malters

Rita Fischer

Telefon 041 499 66 83, rita.fischer@maltern.ch



Ruhiges, ländliches Wohnen in Malters (**befristet bis November 2025**)

## 4½-Zimmer-Wohnung

im Witenthor, Stöckli mit Garten, Balkon und Garage (130 m²) zu vermieten.

Die komplett neu renovierte Wohnung (2021) im Grünen bietet Ihnen ein Wohnerlebnis wie im Einfamilienhaus. Helle Räume, eigener Waschraum, Reduit mit Einbauschränken, Badezimmer mit Badewanne/WC, separates Badezimmer mit Dusche/WC, moderne Küche, Keller und anderes mehr. Zirka 2,6 km vom Bahnhof/Dorfzentrum entfernt. Schule/Kindergarten in zirka 1,4 km Entfernung (10–15 Gehminuten). Die Wohnung ist per 1. November 2024 oder nach Vereinbarung beziehbar, jedoch befristet zu vermieten bis November 2025.

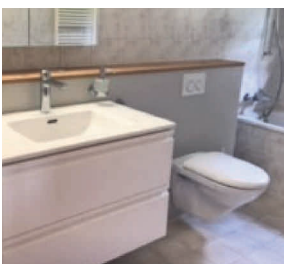
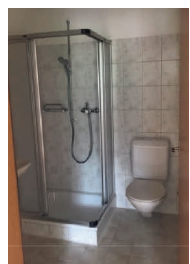
**Mietpreis Fr. 1560.–** inkl. Nebenkosten und Garage

**Gerne geben wir Ihnen weitere Auskünfte:**

Liegenschaften Malters

Rita Fischer

Telefon 041 499 66 83, rita.fischer@maltern.ch





Beim Teich des Alters- und Pflegeheims Bodenmatt. Bilder: Urs Gutfleisch

## Malters präsentiert sich im Winterkleid



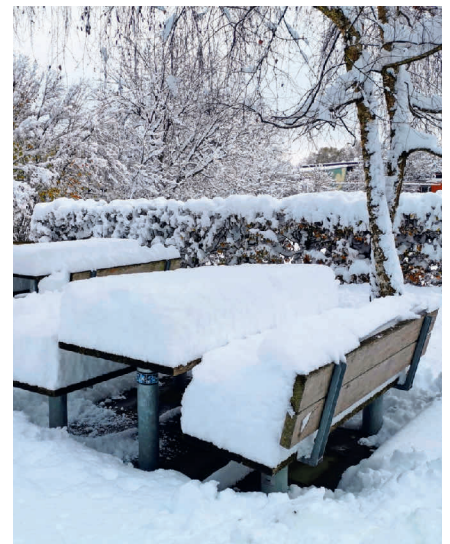
Baum in der Martinsgasse.



Eingehüllt in Weiss: katholische Pfarrkirche St. Martin.



Blick vom Aussenbereich vor der katholischen Pfarrkirche.



Picknick-Platz beim AWH Bodenmatt.



# Informiert über das Kindergartenangebot

So präsentiert sich das Unterrichten im Naturkindergarten. Hier am Beispiel in Wauwil. Bilder: walden

**Rund 100 interessierte Eltern konnten sich am 3. Dezember aus erster Hand über den Besuch des freiwilligen Kindergartenjahres und des neuen, alternativen Angebots Naturkindergarten informieren.**

Im ersten Teil zeigten Schulleitungen und Kindergartenlehrpersonen den Eltern den möglichen Kindergartenalltag auf. Rechtliche Grundlagen und konkrete Fragen zum Schulalltag hatten ebenso Platz wie der Austausch mit anderen Eltern.

Im zweiten Teil durfte die Schulleitung das zusätzliche Angebot Naturkindergarten vorstellen. Der Naturkindergarten wird seinen Standort ab August 25 «Im Feld» haben. Philippe Achermann, Projektbegleiter der Firma «walden», stellte die Infrastruktur mit Gruppen- und Spannzelt vor. Sonja Huber – sie unter-



**Naturkindergarten Hergiswil NW.**

richtet am Naturkindergarten in Meggen – zeigte mit vielen Bildern einen Naturkindergartenalltag. Es gelang ihr gut, den Kindergartenalltag im Naturkindergarten aufzuzeigen.

Die Eltern haben die Anmeldeunterlagen für das freiwillige oder das obligatorische Kindergartenjahr bereits zugesendet bekommen. Bis zum 31. Januar 2025 können die Eltern ent-

scheiden, ob sie ihr Kind zum freiwilligen Kindergartenjahr anmelden wollen, und wenn ja, ob sie für ihr Kind das Angebot Naturkindergarten wünschen. Alle neu eintretenden Kindergartenkindereltern können mit der Anmeldung entscheiden, ob sie ihr Kind für den Naturkindergarten anmelden.

Die Präsentation des Informationsanlasses ist auf der Webseite der Schulen Malters aufgeschaltet. Ebenso finden Sie auf der Webseite eine Broschüre als Entscheidungshilfe zum Kindergarten Eintritt und eine Zusammenstellung der Kindergartenangebote in Malters.

Autorin: Sandra Lütolf




Für langfristige und sichere Mietverhältnisse! Seit 1954.

[www.wohnen-malters.ch](http://www.wohnen-malters.ch)

**Wir suchen DICH**  
**DEINE Lehre als Sanitärinstallateur/in**





**Gratis Autoprüfung**



**1500.- Lohn**  
im 1. Lehrjahr



**8 Wochen Ferien**  
im 1. Lehrjahr

Alle Zusatz-Infos hier:  
Details zur Lehre, Firmenpräsentation,  
Freie Lehrstellen, Schnupperlehr-Anmeldung,  
[www.burrihaustechnik.ch/lehre](http://www.burrihaustechnik.ch/lehre)




*Im Todesfall*



**Bestattungen**

Guido Duss  
6106 Werthenstein

Tel. 041 490 14 27  
[www.bestattungenduss.ch](http://www.bestattungenduss.ch)

In der ganzen Schweiz für Sie im Einsatz

Ihr Ansprechpartner mit langjähriger Erfahrung




**Ihr Treuhandteam für**

- ◇ Buchführung, Lohnadministration und Abschluss
- ◇ Unternehmens-, Wirtschafts- und Steuerberatung
- ◇ Nachfolge- und Erbschaftsregelung
- ◇ Liegenschafts- und Stockwerkeigentumsverwaltung

**Universal Treuhand AG**  
Bahnhofstrasse 4  
6102 Malters

041 267 06 67  
[www.unitreu.ch](http://www.unitreu.ch)

**Portmann Planung**

Luzernstrasse 4 - 6102 Malters - Tel. 041 498 08 62

**Architekturbüro**

*Bauen ist Vertrauenssache!*  
*... seit 24 Jahren*



**Erwin Portmann**  
Einzelfirma seit 2000

[info@portmann-planung.ch](mailto:info@portmann-planung.ch)      [www.portmann-planung.ch](http://www.portmann-planung.ch)

## Zu Besuch im Kernkraftwerk Gösgen

**An verschiedenen Tagen im November besuchten die Klassen der dritten Sek das Kernkraftwerk Gösgen.**

Die Exkursion begann mit einer Ausstellung, in der Modelle und Videos anschaulich die Funktionsweise der Kernspaltung und Energieerzeugung erklärten. Danach besichtigten die Gruppen den Kommandoraum des Kraftwerks und erfuhren, wie die komplexen Prozesse überwacht werden. Im Maschinenhaus wurde erlebbar, wie Dampf die Turbinen und den Generator antreibt. Besonders eindrücklich war die Nähe zum 150 Meter hohen Kühlturm. Die Führung vermittelte den Weg von der Kernspaltung zur Stromproduktion und gab den Schülerinnen und Schülern einen interessanten Einblick in den Ort, an dem 13 Prozent des Schweizer Stroms produziert werden. Um auch



Lernende bestaunen die sichtbar gewordenen Spuren von Alpha- und Beta-Strahlen. Bild: zvg

die Heimreise energiegeladen anzutreten, erhielten alle nach der Besichtigung

ein Sandwich, einen Apfel und ein Stück Schokolade. (Nicole Russi)

## Kinder üben sich im Mosten

**Die Klasse 1./2a hat einen ganzen Herbsttag dem Mosten gewidmet.**

Am Vormittag spazierten wir bei Sonnenschein zu den Apfelbäumen, wo wir haufenweise Äpfel vom Boden einsammelten. Nach dem Mittag wurden die Äpfel von den Schülerinnen und Schülern in Stücke geschnitten, in der Obstmühle zerhackt und zuletzt mit der Mostpresse ausgepresst. Der süsse Most schmeckte nach diesem ereignisreichen Tag besonders lecker. (Tania Aregger)



Freude nach der strengen, aber schönen Arbeit. Bilder: Tania Aregger



Beim Äpfel einsammeln.



Konzentration beim Äpfel-in-Stücke-Schneiden.

# Wir stellen alles in den Schatten



## FUHRMANN STOREN

Sonnen- & Lamellenstoren | Rollläden & Innenbeschattungen  
Insektenschutz & Alu-Jalousien | Reparaturen aller Marken

*es arbeitet...*

## It Works

Praxis für Therapie & Wellness  
Craniosacraltherapie • Medizinische Massagen FA

Krankenkassen (Zusatzversicherung) und  
Unfallversicherungen anerkannt

Craniosacral-Therapie für Babys und Erwachsene,  
Spezialisierte Babytherapeutin

Liebetsegg 2 • 6102 Malters • 041 497 12 07  
[www.itworks-schumacher.ch](http://www.itworks-schumacher.ch)

**SCHAFSCHURWOLLPRODUKTE**  
vom Schafrain 1, 6105 Schachen

seit 1996  
Brigitte Koch Tel. 041 497 36 42

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

**Baugenossenschaft Pilatus Malters**

## Wir investieren in das regionale Gewerbe.

Mehr Informationen:  
[www.baugenossenschaft-pilatus.ch](http://www.baugenossenschaft-pilatus.ch)

Gemeinnütziger Wohnbau seit 1956:  
5 Siedlungen mit 203 Wohnungen,  
mehr als 300 Genossenschaftsmitglieder

Baugenossenschaft Pilatus Malters  
Postfach 24, 6102 Malters  
Tel. 041 250 27 37, Fax 041 250 27 22  
[info@baugenossenschaft-pilatus.ch](mailto:info@baugenossenschaft-pilatus.ch)

**bestellen-abholen-genießen**

[www.restaurantbahnhof.ch](http://www.restaurantbahnhof.ch) 041 497 11 14

**Schmid & Rüssli**  
HOLZBAU AG

Wir wünschen Ihnen  
frohe Festtage und  
Danken für Ihr  
Vertrauen.

es Guets Nöis

## 2. Sek geht auf Stufenwanderung

**An einem Freitag im Herbst unternahm die 2. Oberstufe eine abwechslungsreiche Wanderung. Ziel der Wanderung war Würzenegg, welche für ihre beeindruckende Natur bekannt ist.**

Der Start unserer Wanderung im Muoshof lag noch im Nebel. Doch das Wetter zeigte sich immer mehr von seiner besten Seite: Beim Aufstieg beim Rotherd zeigte sich plötzlich die Sonne und bei der Bodenhalde strahlte sie endgültig durch den Nebel. Wir wurden mit einer grossartigen Aussicht belohnt. Oben in der Würzenegg angekommen, genossen alle eine wohlverdiente Mittagspause und stärkten sich mit mitgebrachten Snacks. Wer wollte, konnte am Grill eine Wurst bräteln. Die Temperaturen waren angenehm.

Danach liefen wir bis nach Lifelen. Hier durften wir mit dem Postauto zurück nach Malters. Eine Gruppe war dermassen motiviert, dass sie direkt



Artistik in der Würzenegg. Bilder: zvg

nach Malters wanderte. Am Ende der Wanderung war die Gruppe müde, aber glücklich. Die frische Luft und die Bewegung taten allen gut, und so ging es nach dem Rückweg mit einem positiven Gefühl zurück nach Hause. (Lou, Dario und Isa, Klasse B2a)



Kurz vor Schwarzenberg scheint die Sonne.



Die Schulen Malters suchen auf **1. März 2025**

### zwei Läusefachpersonen

zirka 70 Stunden pro Schuljahr

Nähere Angaben finden Sie unter [www.schulen-malters.ch/aktuelles/stellen](http://www.schulen-malters.ch/aktuelles/stellen) oder telefonische Auskunft unter 041 499 66 46.

### Diverses aus der Schule

#### Schulbesuchstage

Viele Eltern schätzen die flexible Organisation der Schulbesuchstage und wir freuen uns, Sie möglichst zahlreich in unseren Schulstuben willkommen zu heissen. Grundsätzlich dürfen Sie jederzeit auf Schulbesuch kommen, mit kurzer Vorinformation an die Lehrperson. Für diejenigen Eltern, die einen fixen Besuchstag schätzen, sind im Eischachen und Bündtmättli jeweils am **15. des Monats** – sofern dieser Tag auf einen Unterrichtstag fällt – die Türen für Schulbesuche ohne vorherige Anmeldung offen. **Besuchstage Eischachen und Bündtmättli im Schuljahr 2024/25:** Mittwoch, 15. Januar 2025, Dienstag, 15. April 2025, und Donnerstag, 15. Mai 2025.

#### Schulcafés

##### Schulcafé Kindergarten-Primarschule Eischachen und Bündtmättli

- Donnerstag, 23. Januar 2025, 17.00 Uhr im Lehrerzimmer
- Dienstag, 27. Mai 2025, 8.30 Uhr im Lehrerzimmer

##### Schulcafé Sekundarschule Muoshof

- Mittwoch, 19. Februar 2025, ca. 10.15 Uhr im Lehrerzimmer, nach Besuch Vollversammlung
- Donnerstag, 10. April 2025, 9.00 Uhr im Lehrerzimmer
- Dienstag, 17. Juni 2025, 9.00 Uhr im Lehrerzimmer

#### Schnupperwoche an der Sek

Die ganze 2. Sekundarstufe vom Muoshof durfte in den verschiedenen Wochen im November eine Schnupperwoche absolvieren. Die Klasse B2b war vom 18. bis 22. November am Schnuppern. Am Anfang waren wir alle ein bisschen nervös und brauchten viel Mut. Alle durften viele neue Berufe kennenlernen wie Kaufmann/-frau EFZ, Automobilmechatroniker/in EFZ, Schreiner/in EFZ, Dentalassistent/in EFZ und viele mehr. Wir als 2.-Sek-Schülerinnen und -Schüler haben viele neue Erfahrungen gemacht. Wir durften zum Beispiel als Kaufmann/-frau Gespräche am Telefon mithören, als Fachmann/-frau Betreuung mit Kindern spielen oder als Schreiner/in Kisten für den Transport mit dem Helikopter herstellen. Dies hat uns viel Spass bereitet. Viele konnten in ihrem Traumberuf schnuppern gehen und sich dort ein Bild von der Zukunft machen. Alle haben ihr Bestes gegeben, um einen guten Eindruck zu hinterlassen. Wir bedanken uns herzlich bei den Betreuerinnen und Betreuern, die sich Zeit für uns genommen haben, um den Beruf genauer kennenlernen zu dürfen.

Laila Zilkic und Naomi Gullo, B2b

## Schwungvoll in den Advent mit dem Jugendchor

**Mit dem Adventskonzert vom 29. November stimmte der Jugendchor Malters die Zuhörerinnen und Zuhörer schwungvoll auf die besinnliche Zeit ein.**

Unter der Leitung von Linda Gisler und Jakob Falz präsentierten die jungen Sängerinnen und Sänger ein abwechslungsreiches Programm mit Liedern aus aller Welt.

### Zauber der Weihnachtszeit

In der festlich beleuchteten Mirjamkirche verschmolz der wunderbare Klang der jungen Stimmen mit der stimmungsvollen Atmosphäre des Raums. Die musikalische Reise führte von traditionellen Adventsliedern bis hin zu modernen, rhythmischen Stücken, die den Zauber der Weihnachtszeit auf erfrischende Weise interpretierten.

Mit ihrem harmonischen Gesang und ihrer sichtbaren Freude am Musizieren rührten und begeisterten die Chormit-



**Jugendchor Malters in adventlicher Stimmung.** Bild: zvg

glieder das Publikum gleichermassen. Am Ende des Konzerts wurden die jungen Künstler mit anhaltendem Applaus

und begeisterten Rückmeldungen belohnt – ein gelungener Auftakt in den Advent!  
(Judith Reinert)

## Unvergesslich: Jugendliche erleben Sinfoniekonzert

**Das Luzerner Sinfonieorchester lanciert eine neue Initiative und stellt die 124 Sitzplätze auf der Orgelepore bei allen Sinfoniekonzerten Jugendlichen kostenlos zur Verfügung.**

Am 28. November hatten rund 100 Jugendliche der Sekundarschule Malter und der Musikschule Region Malter die einmalige Gelegenheit, ein Sinfoniekonzert im KKL kostenlos zu besuchen. Dieser besondere Abend begann mit einer speziell auf junge Menschen zugeschnittenen Einführung, bei der die Schülerinnen und Schüler Einblick in den Berufsalltag einer Bratschistin des Orchesters erhielten.

### Besondere Atmosphäre

Die Jugendlichen hatten sich dem Anlass entsprechend schick gekleidet und betraten sichtlich gespannt den beeindruckenden Konzertsaal. Schon beim ersten Betreten des Saals war die besondere Atmosphäre deutlich spürbar: Das gedämpfte Licht, die prachtvolle Architektur und die festliche Stimmung liessen die Vorfreude steigen. Das Konzert selbst bot ein aussergewöhnliches



**Von der Empore aus beste Sicht auf das Orchester und in den Konzertsaal.** Bild: zvg

Erlebnis. Das Luzerner Sinfonieorchester präsentierte Meisterwerke der klassischen Musik mit einer brillanten 80-jährigen (!) Pianistin als Solistin, die das Publikum mit ihrer Virtuosität und Leidenschaft in den Bann zog.

Für viele der Jugendlichen war dies der erste direkte Kontakt mit klassischer

Musik und einem professionellen Konzertsaal. Die Begeisterung war deutlich spürbar, und viele werden diesen Abend sicherlich in bester Erinnerung behalten. Nicht nur die Musik, sondern auch das besondere «Feeling», ein Livekonzert in dieser Umgebung zu erleben, hinterliess bleibende Spuren.  
(Judith Reinert)



## Junge Talente verzaubern das Publikum

Am 25. November präsentierten die Schülerinnen und Schüler aus der Talentförderung der Musikschule Region Malters ein mitreissendes Konzert, das sowohl die musikalischen Fortschritte als auch die beeindruckende Bühnenpräsenz der jungen Talente eindrucksvoll unter Beweis stellte.

Mit einer Vielfalt an Beiträgen, die von klassischen Stücken bis hin zu modernen Interpretationen reichten, begeisterten die Nachwuchskünstlerinnen und Nachwuchskünstler das zahlreich erschienene Publikum. Die Präzision, Musikalität und der spürbare Enthusiasmus zeigten, wie sehr sich die intensive Förderung auszahlt. Ein rundum gelungener Abend, der die Bedeutung von Talentförderung eindrucksvoll bestätigte. (jr)



Duo JaMéo mit Jaro Scola und Timéo Regisser. Bild: zvg

## Verzaubert mit musikalischem Programm

Beim diesjährigen Handwerkermarkt vom 29. November rund um die Villa All’Aria sorgte die Musikschule Region Malters für strahlende Kinderaugen.

Ein liebevoll inszeniertes musikalisches Märchen, «Tino Flautino», begeisterte die jüngsten Besucherinnen und Besucher und entführte sie in eine klangvolle Fantasiewelt. Für eine festliche



Stimmungsvolle Adventsklänge. Bild: zvg

Atmosphäre sorgten ausserdem die Blechbläserinnen und Blechbläser, die mit klassischen Weihnachtsmelodien die adventliche Stimmung untermalten und den Marktbesuchern ein stimmungsvolles Klangerlebnis boten. (Judith Reinert)

## Ein Abend voller Klänge und Atmosphäre

Am 14. November fand im Barocksaal von Werthenstein ein Konzert statt, das in vielerlei Hinsicht aussergewöhnlich war.

Der historische Saal, ein Kraftort von seltener Schönheit, bot mit seiner prachtvollen Architektur eine perfekte Kulisse für die musikalischen Darbietungen. Der Steinway-Flügel, der an diesem Abend bespielt wurde, verlieh den Stücken eine besondere Klangfülle und Eleganz, die den Raum erfüllten und das Publikum in ihren Bann zogen.

### Musiktalente im Barocksaal

Im Mittelpunkt des Abends standen die Musikschülerinnen und Musikschüler, die



Musizieren im vollen Barocksaal. Bild: zvg

die Bühne betraten und mit ihrer Leidenschaft und ihrem Können überzeugten. Ihre Beiträge reichten von klassischen Werken bis hin zu modernen Interpretationen und zeigten das breite Spektrum ihrer musikalischen Fähigkeiten. Mit bemerkenswerter Bühnenpräsenz traten sie auf, ihre Ausstrahlung und der klare Ausdruck ihrer Musik sprachen für ihr Engagement und ihre Hingabe.

Das Publikum, das von den ersten Klängen aufmerksam gemacht wurde, reagierte mit anerkennendem Applaus. Dieses Konzert war nicht nur eine Präsentation der Fähigkeiten der jungen Talente, sondern auch eine Wertschätzung der Musik und der besonderen Atmosphäre des Barocksaals. (Judith Reinert)



**ZURKIRCHEN**  
Reisen in der ersten Reihe

**Tagesfahrten 2025**

Mi 12.02.	Nachmittagsfahrt mit Orchideenschau, Kaffee/Tee u. Kuchen, Zuchwil	CHF 42.00
Fr 18.04.	Karfreitag, Tagesfahrt nach Maria Stein	CHF 35.00
So 21.04.	Ostersonntag, Osterfahrt mit Mittagessen	CHF 92.00
So 11.05.	Muttertag, Muttertagsfahrt mit Mittagessen und Überraschung für jede Dame	CHF 95.00
Do 29.05.	Fahrt auf die Insel Mainau, inkl. Eintritt	CHF 63.00
Do 05.06.	Fahrt an den Walensee, Quinten, inkl. Schifffahrt und Mittagessen	CHF 99.00
Fr 01.08.	Nationalfeiertag, Schöne Fahrt mit Mittagessen	CHF 92.00
So 21.09.	Grimselfpass mit Mittagessen, Furka Dampfbahn, 2 Kl. Inkl. Kaffee und Gipfeli im Car	CHF 130.00

**Reisen 2025**

Mo 17.02. - Do 20.02.	Zitronenfest Menton, Cannes u. St. Tropez	CHF 649.00
Fr 11.04. - So 13.04.	Saisonstart im Elsass, Mutzig	CHF 410.00
Do 08.05. - Mo 12.05.	Hafengeburtstag Hamburg	CHF 990.00
Mo 19.05. - Do 22.05.	Trüffel und Wein im Piemont	CHF 695.00
Do 14.08. - So 17.08.	Bassano del Grappa, Tiramisu und Prosecco	CHF 560.00
Mo 22.09. - Fr 26.09.	Goldener Herbst in Kärnten, Ossiacher See	CHF 690.00
So 12.10. - Fr 17.10.	Herbst in der Toskana,	CHF 970.00
Fr 24.10. - So 26.10.	Saisonabschlussfahrt ins Tirol	CHF 430.00



Zurkirchen Reisen GmbH | Malters | Tel. +41 41 497 23 13  
info@zurkirchen-reisen.ch | www.zurkirchen-reisen.ch

**Nähe ist...  
sich aufeinander  
verlassen können.**

Setzen wir uns zusammen.

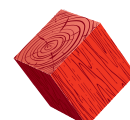


**Clientis**  
Entlebucher Bank

**Die persönliche  
Beratung steht  
bei uns im Zentrum.**  
eb.clientis.ch/malters

Hellbühlstrasse 8, 6102 Malters,  
041 208 08 08, eb.clientis.ch

Planung  
Design  
**Schreinerei**

**stulz**  
Planung Design Schreinerei



## Moritz Steiner legt sein Coiffeurgeschäft in jüngere Hände

Von links: Fabienne Renggli, Moritz Steiner und Ruth Steiner.

Bild: Stephan Weber

**Bei Coiffeur Steiner kommt es zu einer Geschäftsübergabe. Der Inhaber und Chef Moritz Steiner gibt den Betrieb an seine langjährige Mitarbeiterin Fabienne Renggli weiter.**

22 Jahre jung war Moritz Steiner, als er das Coiffeurgeschäft an der Luzernstrasse 57 übernahm und fortan über 40 Jahre lang weiterführte. Der Malterser hatte hier schon seine Lehre als Coiffeur absolviert. Ende Jahr endet dieses Kapitel. Dann gibt er den Betrieb an Fabienne Renggli weiter.

Die 32-Jährige arbeitet seit sieben Jahren im Coiffeursalon. Sie ist Lehrlingsausbilderin, hat die Höhere Fachprüfung als Coiffeuse absolviert und nimmt als Expertin die Prüfungen der angehenden Coiffeusen und Coiffeure ab.

«Für mich ist Fabienne Renggli als Nachfolgerin eine Wunschlösung», sagt

Moritz Steiner. «Sie kennt als ehemalige Lehrtochter den Betrieb in- und auswendig und ist sehr gut ausgebildet. Es tut gut, zu wissen, dass das Geschäft in wohlbekannten und kompetenten Händen weitergeführt wird.»

Fabienne Renggli freut sich sehr auf ihre neue Aufgabe. «Es ist sehr schön, in die Fussstapfen meines Lehrmeisters und Arbeitgebers treten zu dürfen und das Geschäft, das Moritz Steiner über 40 Jahre mit Hingabe geführt hat, mit neuem Fachwissen, frischer Inspiration und viel Freude am Beruf zu verbinden und weiterführen zu dürfen.» Das Geschäft werde etwas modernisiert. «Gemeinsam mit dem bestehenden starken Team an meiner Seite – Moritz Steiner, Karin Zimmermann und Ronja Scherer – freue ich mich sehr darauf, unsere Kundinnen und Kunden ab 14. Januar 2025 herzlich willkommen zu heissen.»

Moritz Steiner ist froh, Verantwortung abgeben zu können, aber trotz-

dem noch ab nächstem Jahr in einem reduzierten Pensum für seine lieb gewonnene Kundschaft da zu sein, der er ein grosses Dankeschön weitergibt. Ein Merci gehört auch seiner Frau Ruth Steiner, die in all diesen Jahren die Büroarbeit erledigt und so dafür gesorgt hat, dass er «mit Leib und Seele seine Kundschaft bedienen konnte».

Er würde den Beruf als Coiffeur wieder erlernen, sagt er rückblickend. «Man sieht die Arbeit quasi im Dorf vorbeispazieren und erlebt, wie die Kundinnen und Kunden das Geschäft glücklicher verlassen, als sie es betreten.» Zudem sei in einem Dorf die Bindung zur Kundschaft eng, die Beziehungen sehr herzlich.

Autor: Stephan Weber

**PODOLOGIE BIERI**

Weihermatte 2, 6102 Malters  
041 497 30 00, info@podologie-bieri.ch  
www.podologie-bieri.ch

**NEUER STANDORT**  
Weihermatte 2  
6102 Malters






**TANTEC**  
Metallbau | Glasbau | Tortechnik



**Metallbau Glasbau Tortechnik**

Kontaktieren Sie uns  
Tantec GmbH  
Luzernstrasse 88  
6102 Malters

041 525 46 46  
info@tan-tec.ch  
www.tan-tec.ch

Eigentumswohnung?  
Deine Chance  
in Malters!



Weitere Informationen zu den Wohnungen findest unter [www.dangelbachmatte.ch](http://www.dangelbachmatte.ch)

Das Dangelbachmatte-Team wünscht eine entspannte Adventszeit und ein nachhaltiges Weihnachtsfest.



**Frohe Festtage**

WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft  
Bahnhofstrasse 4 | 6102 Malters | info@dangelbachmatte.ch  
www.dangelbachmatte.ch



Basel Frauenfeld Frick **Malters** Gossau Herisau London

**Lokal verankert, stark vernetzt.**

Treuhand • Unternehmensberatung • Wirtschaftsprüfung • Immobilien • Steuern

Bewährtes optimieren. Neues entwickeln. Gesamtpakete schnüren. Zukunft aktiv gestalten.  
Gebündeltes Expertenwissen seit 1994. In Malters und in der ganzen Schweiz

Confides AG • Bahnhofstrasse 7 • Postfach 145 • 6102 Malters • [www.confides.ch](http://www.confides.ch) • [malters@confides.ch](mailto:malters@confides.ch) • 041 497 39 66

# Ein unvergessliches Jubiläumsjahr 2024

**Die Feldmusik Malters kann auf ein grossartiges und erlebnisreiches Jubiläumsjahr 2024 zurückblicken.**

Unser Jubiläumskonzert im Juni stand im Zeichen der Vergangenheit. Wir reisten mit unserem Publikum durch die Geschichte der letzten 150 Jahre. Die spannende Zeitreise wurde von Peter Bühlmann mit vielen unterhaltsamen Anekdoten präsentiert. Auch begeisterte die Feldmusik mit ihrer Literatur, welche bis in die Anfangszeiten zurückging. Ein grosser Dank gehört Peter Bühlmann für die grossartige «Reiseleitung» und Norbert Zemp für die Aufarbeitung der Musikliteratur.



**Auftritt der Feldmusik Malters.** Bild: zvg

## Jubiläumsfest

Am Freitagabend, 20. September, eröffneten wir unser Jubiläumsfest mit einem Feierabendbier und dem Sponsoren-, Spenderinnen- und Spender-Apéro. Mit viel Freude durften wir für die grosszügige finanzielle Unterstützung danken und auf die Geschichte wie auch auf die Zukunft der Feldmusik anstossen. Am zweiten Festtag feierten wir weiter mit Formationen der Musikschule Region Malters und den umliegenden Musikvereinen von Schwarzenberg, Werthenstein-Schachen und Wolhusen sowie den Rümlihubee Schachen. Dazwi-

schen durften wir wohlwollende Grussworte der Gemeindepräsidentin und des LKBV-Präsidenten entgegennehmen. Es wurden zwei unvergessliche Festtage. Vielen Dank allen, die dazu beigetragen haben.

## Turnershow «It's Schaumtime!»

Der Abschluss des Jubiläumsjahrs der Feldmusik Malters hätte nicht schöner sein können. Die einzigartige Mischung aus spektakulären Turnshows und bewegender Musik begeisterte das Publikum, Turnerinnen, Turner, Musikantinnen und Musikanten gleichermaßen.

Ein herzliches Dankeschön gilt dem ganzen OK und allen Helferinnen und Helfern, welche einen solch grossartigen Anlass möglich gemacht haben.

Wir möchten uns bei allen Unterstützerinnen, Spendern und Helferinnen herzlichst bedanken. Dieses Jubiläumsjahr wäre ohne Sie nicht möglich gewesen. Uns bleibt dieses abwechslungsreiche, interessante und geschichtsträchtige Vereinsjahr in bester Erinnerung. Wir haben es genossen, mit der gesamten Bevölkerung von Malters zu feiern, und freuen uns auf das nächste Wiedersehen. *(Dominik Amrein)*

# Vogelnistkästen als Weihnachtsgeschenk

**Blau- und Kohlmeisen, Kleiber, Haus- und Feldsperlinge sind sogenannte Höhlenbrüter und auf Baumhöhlen alter Hochstamm-bäume angewiesen. Solche Strukturen verschwinden leider immer mehr.**

Mit einem selbst gebauten Nistkasten für Höhlenbrüter können Sie die Biodiversität im Garten fördern und Vogelfreunde begeistern. Achten Sie beim Bau darauf, dass die Bretter nicht mit Holzschutzmitteln behandelt sind. Als Witterungsschutz können Sie Leinöl verwenden. Zudem sollten Sie, um Verletzungsgefahren zu verhindern, Schrauben anstelle von Nägeln verwenden (Bauanleitung siehe Kasten). Weitere Vogelarten können Sie auch mit anderen Nistkastenmodellen fördern. Infor-



**Blaumeise.** Bild: Pixabay

mationen dazu finden Sie auf der Seite der Vogelwarte Sempach.

Beim Projekt «Aufwind für Luzerner Vögel» erhalten Sie sogar kostenlose Seglerkästen, wenn sich Ihr Gebäude dafür eignet. *(pd)*

## Informationen

### «Aufwind für Luzerner Vögel»

Kostenlose Auskünfte zu Umwelt und Energie für alle Luzernerinnen und Luzerner gibt es unter [www.umweltberatung-luzern.ch](http://www.umweltberatung-luzern.ch).

### Bauanleitung für Nistkästen

[www.vogelwarte.ch/modx/assets/files/besuchschulangebot/Bauanleitung\\_Nistkasten](http://www.vogelwarte.ch/modx/assets/files/besuchschulangebot/Bauanleitung_Nistkasten)

### Weitere Infos

[www.vogelwarte.ch](http://www.vogelwarte.ch), [birdlife-luzern.ch/aufwind](http://birdlife-luzern.ch/aufwind)

## HC Malters beeindruckt an internationalem Turnier

**Die Juniorenteams des HC Malters und Handball Emmen haben am Dronninglund-Cup in Dänemark teilgenommen und beeindruckende sportliche Erfolge erzielt.**

Bereits die Anreise stellte die Gruppe auf die Probe: Nach einer langen Fahrt mit dem Car erreichten die jungen Handballerinnen und Handballer Dänemark in bester Stimmung. Doch gleich zu Beginn erwartete sie eine unerwartete Herausforderung in der Unterkunft – es waren nicht genügend Matratzen vorhanden. Kreativität und Teamgeist halfen, diese Situation schnell zu lösen. Ein Ausflug zum Baumarkt und der Einsatz von aufblasbaren Luftmatratzen sorgten für eine komfortable Schlafgelegenheit.

### Beeindruckende Leistung der U23

Auf dem Spielfeld zeigten die Junioren-Teams starke Leistungen, sowohl in der Halle als auch auf den Rasenplätzen. Besonders beeindruckend war der Auftritt der U23-Mannschaft, die sich sensationell den Gruppensieg sicherte. Auch die jüngeren Teams, die U17 und U15, lieferten einen bemerkenswerten Kampf gegen eine starke Konkurrenz ab.

Abseits des Turniergeschehens nutzten die jungen Athleten die Gelegenheit, bei einem Ausflug an die Nordsee frische Energie zu tanken. Das Baden im kühlen Meerwasser bot eine



Der HC Malters hatte allen Grund zur Freude. Bilder: Coco Wigger/Marcel Lustenberger

erfrischende Abkühlung. Ein weiteres Highlight des Dänemarkaufenthalts war das abendliche Beachhandballturnier, bei dem einige Spieler ihr Können unter Beweis stellten und mit besonderen Leistungen glänzten.

### Spektakuläres Finale

Den krönenden Abschluss des erfolgreichen Turnieraufenthalts bildete ein spektakuläres Feuerwerk, das den Himmel über Dronninglund in leuchtenden Farben erstrahlen liess. Die Jugendlichen kehrten mit vielen unvergesslichen Momenten und einer grossen Portion Motivation für die nächsten sportlichen Herausforderungen zurück in die Schweiz.

(Marcel Lustenberger)



Beim Abschluss auf dem Rasenplatz.

## Menschen im AHV-Alter bei der Steuererklärung helfen

**Das Ausfüllen der Steuererklärung ist für viele Seniorinnen und Senioren nicht einfach. Der Steuerklärungsdienst von Pro Senectute Kanton Luzern bietet unkomplizierte und günstige Hilfestellung an.**

Erfahrene Fachpersonen mit Spezialkenntnissen rund um Altersfragen stellen sicher, dass die Steuererklärung korrekt erstellt ist und alle Abzüge berücksichtigt sind. Sämtliche Unterlagen werden für den Versand ans Steueramt bereitgestellt oder auf Wunsch direkt elektronisch eingereicht. Zu Jahresbeginn stapelt sich oft die Post. Folgende

Unterlagen für die Steuererklärung sollten Sie direkt sammeln – das spart später Zeit und Aufwand. Die wichtigsten Dokumente sind:

- Steuererklärung 2023 und letzte definitive Veranlagung
- Steuerklärungsformular 2024 (vom Steueramt)
- Rentenbescheinigungen 2024 von AHV, Pensionskasse, Suva, ausländischen Renten
- Bankbelege per 31. Dezember 2024
- Steuerbescheinigung der Krankenkasse
- Pflegekosten wie Spitex, Alters- und Pflegeheime
- Zahnarztrechnungen

- Rechnungen für Brillen, Kontaktlinsen, Hörgeräte, Prothesen
- Spendenbescheinigungen
- Bei Wohneigentum: Belege zu Hypotheken, Schuldzinsen, Unterhalt, Betriebs- und Verwaltungskosten

### Informationen

Weitere Informationen rund um den Steuerklärungsdienst von Pro Senectute gibt es unter [www.lu.prosenectute.ch/Steuerklärungsdienst](http://www.lu.prosenectute.ch/Steuerklärungsdienst).

# Malters – ein Dorf, geprägt von «Stopfis»

**Die Festtage stehen zwar noch vor der Tür. Erlauben Sie uns dennoch jetzt schon einen Ausblick auf den nächsten Höhepunkt: die Fasnacht, die auch als fünfte Jahreszeit gilt.**

Wir Motteris haben die Vision, unser Dorf 2025 mit besonders vielen fasnächtlichen Tupfern zu prägen. Wie toll wäre es doch, wenn einem fast vor jedem Haus, ab Balkonen, aus jedem Schaufenster, in jeder Filiale oder in den Vorgärtli ein oder mehrere fasnächtliche Stopfis begegneten. Dies würde die Vorfreude und die Stimmung von Jung

und Alt so richtig auf Betriebstemperatur heben – bis das jährliche Fasnachtsfieber losbricht.

Bei der Gestaltung der Stopfis sind Ihrer Kreativität keine Grenzen gesetzt. Ob gross, klein, bunt, frech, bieder oder pompös: Alles ist erwünscht. Hauptsache – ein Herz für die Fasnacht zeigen! Wir werden mit gutem Beispiel vorangehen und Stopfis platzieren. Wir hoffen, so viele Nachahmerinnen und Nachahmer zu finden. Es würde uns jedenfalls sehr freuen, wenn Sie uns dabei unterstützen, Malters mit möglichst vielen Stopfis fasnächtlich herauszuputzen. Nachdem Sie Ihr Stopfi platziert

haben, bitten wir Sie, uns ein Foto des Stopfis an info@motteri.ch zu schicken. Sämtliche zugesandten Stopfi-Fotos werden wir auf unseren Social-Media-Kanälen veröffentlichen, damit Malters diese selbstgebauten Kunstwerke bestaunen kann.

Wir freuen uns jetzt schon auf eine gelungene Fasnacht 2025. Bis dahin wünschen wir Ihnen weiterhin frohe Festtage, einen guten Start ins neue Jahr und freuen uns, Sie an der Fasnacht in Malters zu begrüßen. Und lassen Sie sich und Ihre Fantasie von den hier veröffentlichten Fotos der vergangenen Jahre inspirieren!  
*(Michael Mühlebach)*



Ein Stopfi eines Fussballfans. Bilder: zvg



Bereit für die Tanzfläche.



Erinnerung an Pandemiezeiten.

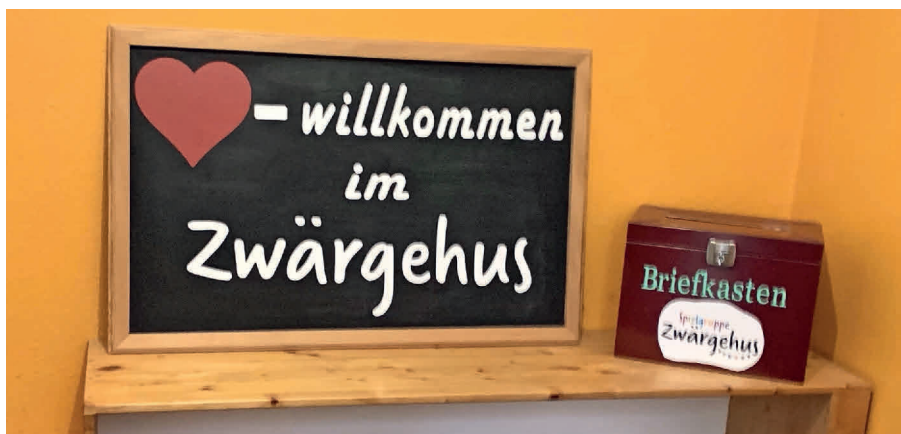
## Schnupperbesuch in der Spielgruppe Zwärgehus

**Das Spielgruppenteam vom Zwärgehus in Malters lädt Eltern mit Kindern im Spielgruppenalter zu einem Schnupperbesuch ein.**

Überlegen Sie sich, Ihr Kind ab Sommer 2025 für die Spielgruppe anzumelden? Das Team der Spielgruppe Zwärgehus lädt alle interessierten Eltern mit

Kind ein, uns an der Zwingstrasse 8 in Malters zu besuchen. Gerne bietet das Zwärgehus-Team Ihnen die Möglichkeit, uns bei einem Schnupperbesuch kennenzulernen sowie die Räumlichkeiten zu besichtigen. Wir beantworten gerne Ihre Fragen rund um das Thema Spielgruppe. An folgenden Terminen sind Sie herzlich eingeladen:

- Samstag, 18. Januar 2025  
9 bis 11.30 Uhr
- Freitag, 24. Januar 2025  
14 bis 17 Uhr



Herzlich willkommen im Zwärgehus. Bild: zvg

Für Ihren Besuch ist keine Anmeldung erforderlich. Das ganze Zwärgehus-Team freut sich auf Ihren Besuch.

*(Linda Marbacher)*



**Der neue  
Nissan Qashqai**  
Eine Ikone in neuem Glanz



**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und  
einen guten Rutsch ins Neue Jahr.**



**GARAGE MARCEL STALDER AG**

Spahau 4 · 6014 Luzern-Littau · T 041 250 46 66 · [garagestalder.ch](http://garagestalder.ch)

## FABIA Deutsch- und Integrationskurse

Auch in Malters - mit Kinderbetreuung



**Ab  
5 Franken  
pro  
Lektion!**

**Jetzt anmelden!**

Gratis online Einstufungstest:  
[www.fabiadeutsch.ch](http://www.fabiadeutsch.ch)



**EDUQUA**



**fabia**  
Kompetenzzentrum  
Migration

**SEIT 13 GENERATIONEN SIND  
WIR AUF DEM SEE ZU HAUSE  
UND VEREDELN FÜR SIE EIN  
REINES NATURPRODUKT.**

- Frische Fische aus dem Sempacher- und Zugersee, aus dem Meer und aus dem Süßwasser.
- Geräucherte Spezialitäten aus der eigenen Räucherei.



**seefischerei  
zwiimper**  
seit 1502

Seefischerei Zwiimper GmbH  
6210 Sursee • Telefon 041 460 12 22  
[seefischereizwiimper.ch](http://seefischereizwiimper.ch)



**Wir sind wöchentlich und immer zur selben Zeit bei Ihnen im Ort.**

**MALTERS** Dorfplatz  
Donnerstag • 13.30 bis 15.30 Uhr

**UNSERE GESCHENKIDEE:  
GUTSCHEIN Z.B. FÜR EINE FEINE  
FISCHFONDUE-PLATTE**

**10%**  
Einzulösen an  
unserem Wagen.  
Nicht kumulierbar.





## Gruppenleitende von «mALTERs AKTIV» treffen sich

Im November fand das jährliche Treffen der Gruppenleitenden von «mALTERs AKTIV» statt. Das sind Senioren, die in Freiwilligenarbeit Aktivitäten für die ältere Bevölkerung von Malters planen, organisieren und betreuen – insgesamt 15 verschiedene Tätigkeiten sportlicher, spielerischer und gesellschaftlicher Natur.

Nach einem gemeinsamen Essen wurden Personen verabschiedet und neue Gruppenleitende begrüsst. Hans Ruckli, Gründungsmitglied von «mALTERs AKTIV», war 20 Jahre im Leitungsteam für die Finanzen zuständig. Zusätzlich war er als Gruppenleiter für viele Tageswanderungen und für die Wanderwoche verantwortlich. Dabei konnte er seine langjährige Erfahrung als SAC-Mitglied anwenden und weitergeben. Als Fachmann unterstützte er viele ältere Menschen beim Ausfüllen der Steuererklärung. Mit Hans Ruckli geht ein Kollege in «Pension», den man verdient als «Mister mALTERs AKTIV» bezeichnen kann. Das jahrelange engagierte Schaffen im Leitungsteam und die grosse Arbeit als Gruppenleiter wurden mit einem Geschenk, Applaus und guten Wünschen für die kommenden Jahre verdankt. Seine Aufgaben im Leitungsteam übernimmt Walter Weibel, welcher bisher schon Gruppenleiter für Wandertouren gewesen ist.

Ebenfalls wurde Maria Haas verabschiedet, die während drei Jahren viel Energie und Zeit in die Organisation und Betreuung der Ferienwoche investierte. Diese Ferien finden jährlich statt und bieten ein vielfältiges Programm für die un-



Die neuen Gruppenleitenden (von links): Rosmarie Burri, Hans Burri, Annemarie Schacher, Doris Amrein, Maria Haas (zurückgetreten), Josef Emmenegger, Marianne Tomasz, Bruno Giger. Es fehlt Monika Wittwer. Bilder: zvg

terschiedlichen Bedürfnisse der Teilnehmenden. Neu konnte Monika Wittwer in das Team der Gruppenleitenden für diese Aktivität aufgenommen werden.

Erfreulicherweise konnten auch weitere neue Gruppenleitende zum ersten Mal an diesem Treffen begrüsst werden. Annemarie Schacher, Doris Amrein, Rosmarie und Hans Burri leiten neu Tages- und Halbtageswanderungen, die zweimal monatlich im Mittelland oder in den Voralpen stattfinden.

Josef Emmenegger ist neu im Team der Gruppenleitenden für Velotouren mitverantwortlich, welche in der wärmeren Jahreszeit einmal monatlich durchgeführt werden.

Marianne Tomasz und Bruno Giger ergänzen neu das Team der Gruppenleitenden für Naturwanderungen, auf denen sechsmal jährlich bestimmte Gegenden speziell zum Kennenlernen von Tieren und Pflanzen erkundet werden.

Gemeinderat Claudio Spescha bedankte sich bei den Teilnehmenden für die freiwillige Arbeit im Dienste der älteren Bevölkerung von Malters.

(Leitungsteam mALTERs AKTIV)



Hans Ruckli, der aus dem Leitungsteam und als Gruppenleiter Wandern zurücktritt.

Anzeige

**Wir schaffen Platz!** Im Januar findet bei uns ein **grosser Räumungsverkauf** statt.

# Deko-Fundus

**09. – 11. Januar 2025**  
**16. – 18. Januar 2025**

Kerzenständer, Töpfe, Vasen, Weihnachtsdeko, Engel, Weinkisten, Harassen, Metallaufbauten und vieles mehr – dekorative Fundstücke zu unschlagbaren Preisen!



Bahnhofstrasse 2, 6102 Malters  
041 497 10 03, [www.floristikwerkstatt.ch](http://www.floristikwerkstatt.ch)

floristik

werkstatt

# Rundschau Malters

## Parteien



### Öffentlicher Neujahrsapéro im Singsaal Bündtmättli – mit Gesang und Königskuchen

Das neue Jahr wollen wir gemeinsam beschwingt starten! Alle Malterserinnen und Malterser sind am **Montag, 6. Januar, ab 19.30 Uhr**, zum öffentlichen Neujahrsapéro im Singsaal Bündtmättli eingeladen. Songs von Gesangsschülerinnen und -schülern von Linda Gisler, Musikschule Malters, geben dem Apéro einen festlichen Rahmen und die Königskuchen von Beck Schüpfer werden zeigen, wer Königin oder König 2025 sein wird. Lassen wir uns überraschen! Dazu wird die Gemeindepräsidentin und der Kantonalpräsident der FDP auf dem heissen Stuhl Platz nehmen! Vorab wünschen wir allen frohe Festtage und einen guten Rutsch. Wir freuen uns, viele am Neujahrsapéro begrüßen zu können. Text



### Am 26. November trafen sich die «Freunde der Mitte Malters» zu ihrem jährlichen Freunde-Anlass.

Auf dem Programm stand die Besichtigung der Baustelle Renggloch. Die Sperrung der Strasse während des Neubaus hat gezeigt, wie wichtig die Verbindung gerade für uns Malterser ist. Nach der gemeinsamen Fahrt zum Baubüro Kriens liess sich die interessierte Gruppe durch Projektleiter Matthias Bucher das Projekt mit seinen Herausforderungen anhand der Pläne erklären. Mit Helm und Warnweste gesichert erfolgte anschliessend ein Baustellenrundgang. Auf dem Weg über das neue Lehnviadukt und zurück auf der alten Rengglochstrasse erklärte der Projektleiter die Eigenheiten und Spezialitäten des neuen Strassenbauwerks. So wurden für die Vorspannung des ersten Brückenelementes erstmals Carbon anstelle von Stahl eingesetzt. Die Arbeiten sind schon weit fortgeschritten, sodass mit einer deutlich früheren Wiedereröffnung der Regglochstrasse gerechnet werden darf. Nach dem Baustellenrundgang trafen sich die «Freunde der Mitte Malters» bei der Stalder Holzbau AG in Blatten zu einem feinen und gemütlichen Raclette.

**Die Mitte Malters wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern von Malters frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches, neues Jahr.**



### Gute, friedliche Festtage

Ein Jahr geprägt durch einige erfreuliche politische Entscheidungen neigt sich dem Ende entgegen. Ein Moment zum Innehalten und Danke sagen. Herzlichen Dank an alle, die sich in unserer Gemeinde engagieren und uns unterstützen. Auch für das Jahr 2025 stehen wichtige Projekte und Forderungen auf unserer Agenda. Wir wünschen gute, friedliche Festtage und einen positiven, gesunden Start in das neue Jahr. Mehr erfahren unter [www.sp-malters.ch](http://www.sp-malters.ch) oder [sp-luzern.ch](http://sp-luzern.ch) sowie Signal und Facebook. Text



### Wir wünschen allen ein tolles, erfolgreiches, gesundes und mit viel Glück verbundenes neues Jahr 2025.



### Danke für die Ideen

Wir bedanken uns bei denjenigen, welche uns Ideen gesendet haben. In der letzten Ausgabe des INFOMALTERS haben wir dazu aufgerufen, uns Ideen zur Steigerung der Lebensqualität in Malters zu senden. Gerne laden wir Sie ein, die Ideen auf unserer Homepage anzusehen: [www.igmalters.ch](http://www.igmalters.ch). Die Unterstützung im zu Ende gehenden Jahr haben uns sehr gefreut. Für die kommenden Festtage wünscht Ihnen die Interessengemeinschaft Malters eine geruhsame Zeit.

## Vereine



### Besuch der Seniorenbühne Luzern

«En ganz normaali Huusfrau», Lustspiel in drei Akten von Liz Freeman. Wieder kommen wir in den Genuss der Seniorenbühne Luzern. Dazu laden wir alle Frauen und Männer ab 60 Jahren zu einem gemütlichen Nachmittag ein. Das Theaterstück verspricht viel. Irene Balmer, deren Kinder aus dem Haus sind, ist eine Hausfrau. Sie entdeckt die Leidenschaft zum Krimischreiben. Jede Person wird unfreiwillig zum Versuchskaninchen. Ihre beiden Freundinnen Karin und Claudia glauben fest daran, dass sie Talent zum Schreiben hat. Wie es weiter geht, verraten wir nicht.

Es lohnt sich also, dabei zu sein und einen abwechslungsreichen Nachmittag zu sein. Zum Schluss wird allen ein Zobig serviert. Das Seniorenteam freut sich und hofft auf einen gut gefüllten Saal.

**Wann:** Donnerstag, 23. Januar 2025

**Zeit:** 14.00 Uhr

**Ort:** Gemeindesaal Malters

**Organisation/Auskunft:** Elsbeth Amrein, 041 497 35 94

**Es lädt ein:** Seniorenteam. [www.gfmalters.ch](http://www.gfmalters.ch)



### Spass mit Ton für Kinder

Wir modellieren, kneten, matschen, experimentieren und haben viel Spass mit Ton.

**Datum:** Mittwoch, 22. Januar oder 12. Februar 2025

**Ort:** Catherine Schmid, Töpferei poterie d'art Malters, Bleimatt 2, Malters/Blatten

**Zeit:** 14.00 bis 17.00 Uhr

**Kosten:** Fr. 45.– pro Kind inkl. ein Stück Keramik glasiert und gebrannt oder Fr. 35.– pro Kind inkl. ein Stück Keramik **ohne Glasur und Brand**

**Leitung:** Simona Schmid, [simona@kje-malters.ch](mailto:simona@kje-malters.ch)

**Zielgruppe:** Kinder von 5 bis 12 Jahren

**Mitbringen:** Gute warme Schuhe, alte Kleider, die schmutzig werden dürfen

**Anmeldung:** online unter [www.kje-malters.ch](http://www.kje-malters.ch) bis 17. Januar 2025

Teilnehmerzahl beschränkt



### ZwärgeKafi

Herzlich willkommen im ZwärgeKafi, dem Ort, an dem die Kleinsten bis zum Kindergartenalter eine tolle Zeit erleben! Bei uns entdecken die Kinder die Welt mit einfachen Naturmaterialien, die ihre Sinne anregen und ihre Kreativität fördern. Ob die Sonne lacht oder Regentropfen tanzen, wir schaffen stets eine fröhliche Atmosphäre, sei es drinnen oder draussen, je nach Wetter. Unser neuer, grosszügiger Raum im Pfarreiheim lädt zum Entdecken und Spiele ein. Jeden 3. Freitag im Monat sind wir für Euch da. Hier haben Eltern die Gelegenheit, sich auszutauschen und zu vernetzen, während die kleinen Abenteuerer in einer spielerischen Umgebung ihre Fähigkeiten entfalten können. Wir freuen uns auch auf Familien von anderen Gemeinden. Ein kleines, gesundes Znüni zur Stärkung bieten wir auch an.

**Datum:** Freitag, 17. Januar 2025

**Zeit:** 9.30 bis 11.00 Uhr

**Ort:** Pfarreisaal, Kropfgasse 12, Malters

**Kontakt:** Florinda Burri, [florinda@kje-malters.ch](mailto:florinda@kje-malters.ch), Anmeldung nicht erforderlich

**Kosten:** Fr. 5.– pro Familie

Bitte denkt daran, eure Trinkflaschen mitzunehmen



### Jugendgruppe Natura Malters

Wer hat Lust, die eigene Freude am sich draussen aufhalten mit Kindern zu teilen? Wer möchte das Faszinierende rund um die vielfältige Tier- und Pflanzenwelt mit einer Kindergruppe entdecken? Wem gefällt's, Naturthemen aufzugreifen, mit Kindern aktiv zu werden, Naturschutz gemeinsam zu erleben – hier, rund um Malters?

**Unsere Jugendgruppe von Natura Malters sucht auf Februar 2025 zwei neue Leiterpersonen**, die mindestens 18 Jahre alt sind. Die Gruppengrösse bewegte sich bis anhin zwischen 10 und 18 Kindern von der 1. bis zur 6. Klasse. Die sieben bis zehn Anlässe pro Jahr finden jeweils an einem Mittwochnachmittag von 14.00 bis 17.00 Uhr statt. Diese Zeiten können auch verändert werden. Fühlst du dich / fühlen Sie sich angesprochen und motiviert? Kennen Sie vielleicht Personen, die sich für diese Tätigkeit engagieren würden? Das wäre toll. Wir freuen uns sehr, wenn du dich meldest / wenn Sie sich melden.  
**Auskunft:** Über Details gibt Simone Bischof ganz unverbindlich sehr gerne Auskunft, simonebischof@gmx.ch oder 078 677 36 05.

## Gesellschaft



**«Wovon man nicht sprechen kann, darüber muss man schweigen»** (Ludwig Wittgenstein)

Staunen und Ergriffensein in der unfassbaren Weite eines Universums, dies geschieht uns Menschen seit Urzeiten. Vor all unseren geistigen Behauptungen, den kreativen, wortreichen religiös-spirituellen Deutungen und Spekulationen – ist Stille. «Nicht müde werden, sondern dem Wunder leise wie einem Vogel die Hand hinhalten» (Hilde Domin).

- **Aus der Stille wachsen Musik, Tanz, Geschichten und Gesang**  
«Miteinander in Stille», Schweigemeditation und Gesang. Am Sonntagabend.
- **«Unfassbar, dass all das ist!»: Stille, Bewegen zu Musik, Geschichte, Gesang**  
monatlich einmal. Bin da. Die Einladung gilt. Emil Frey-Babst

**Ort:** Saal katholisches Pfarrheim  
**Daten:** 5., 12., 19., 26. Januar 2025 usw., im «Veranstaltungskalender» und digital unter «Anlässe» oder auf der Gemeindeste.  
**Ohne Anmeldung:** kostenlos



### Bio-Öko-nachhaltig-fair

Derart hergestellte Produkte erwärmen das Herz, nicht das Klima. Dazu braucht es engagierte Menschen, die der Umwelt Sorge tragen. Es braucht kreative Ideen und solides Handwerk. Das Team Martinslade bleibt diesem Grund-

satz treu. Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Ausklang des Jahres 2024 und bedanken uns für Ihre wertvolle Unterstützung. Möge der Start ins neue Jahr für Sie sinnerfüllt und verzaubert sein. Starten Sie mit uns in das 40-Jahr-Jubiläum 2025.

### Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten über die Festtage:

- Montag, 23. Dezember: geöffnet, 8.30 bis 12.00 Uhr
  - Dienstag, 24. Dezember: geöffnet, 8.30 bis 12.00 Uhr
  - Mittwoch, 25. Dezember: der Laden bleibt geschlossen
  - Donnerstag, 26. Dezember: der Laden bleibt geschlossen
  - Freitag, 27. Dezember: geöffnet, 8.30 bis 12.00 Uhr / 14.00 bis 18.30 Uhr
  - Samstag, 28. Dezember: geöffnet, 8.30 bis 12.00 Uhr
  - Montag, 30. Dezember: der Laden bleibt geschlossen
  - Dienstag, 31. Dezember: geöffnet, 8.30 bis 12.00 Uhr
- Bücherbestellung und Kontakt: martinslade@zapp.ch

## Vermisst



**Es werden diese zwei Höcker aus Eichenholz vermisst.** Sie wurden aus dem gleichen Eichenstamm wie die Bank mit grosser, privater Eigenleistung hergestellt. Wer diese Höcker nun zu Hause oder sonst irgendwo stehen hat, ist freundlich gebeten, diese wieder an ihren Platz zurückzustellen oder mir zu melden, wo man sie abholen kann. Vielen Dank auch an die Bevölkerung für alle Meldungen, wenn Sie die Höcker gesehen haben oder mir einen Hinweis geben können.

Marianne Tomasz, Natura Malters, praesidentin@natura-malters.ch

# «Ihre Werbung im INFOMALTERS – die wird beachtet!»

Mit einem Inserat im INFOMALTERS können Sie Ihre Werbung zielgenau, im richtigen Umfeld und zu tiefen Kosten platzieren. Versuchen Sie es einfach – Sie werden beachtet!

[www.infomalters.ch](http://www.infomalters.ch)  
[inserate@infomalters.ch](mailto:inserate@infomalters.ch)

**Multicolor Media Luzern – Ihr Inseratpartner für das INFOMALTERS**



**Jetzt Inserat bestellen: Mediendaten 2025 liegen bereit!**



# Veranstungskalender Malters

## Januar

<b>03.01.</b>		<b>Schneeschuhwandern</b> / Parkplatz Allmendli / mALTERs AKTIV
<b>05.01.</b>	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
<b>06.01.</b>	19.30–22.00	<b>IGM Höck</b> / S-Tisch / IGM
<b>07.01.</b>		<b>Schneeschuhwandern</b> / Parkplatz Allmendli / mALTERs AKTIV
<b>08.01.</b>	11.30	<b>Mittagstreff</b> / Restaurant Kreuz / mALTERs AKTIV
<b>11.01.</b>	09.00–17.00	<b>Laserschiesen Schachen</b> / Rümlihalle / Schützengesellschaft Schachen
<b>12.01.</b>	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
<b>14.01.</b>	14.00	<b>Schieberjassen</b> / Restaurant Muoshof / mALTERs AKTIV
<b>15.01.</b>	19.00–21.00	<b>Offenes Trauercafé</b> / Pfarrhaus kath. Kirche / Pfarreirat Malters/Schwarzenberg
<b>16.01.</b>		<b>Schneeschuhwandern</b> / Parkplatz Allmendli / mALTERs AKTIV
<b>18.01.</b>	09.00–11.30	<b>Tag der offenen Tür</b> / Spielgruppe-Räume vom Zwärgehus / Spielgruppe Zwärgehus
	10.00–11.00	<b>EIKi-GroKi-Turnen</b> / Turnhalle Muoshof / EIKi-Turnen
<b>21.01.</b>	14.00	<b>Schieberjassen</b> / Restaurant Muoshof / mALTERs AKTIV
<b>22.01.</b>	14.30	<b>Lese-Hörigenuss</b> / Alterswohnheim Bodenmatt / mALTERs AKTIV
<b>23.01.</b>	14.00–16.30	<b>Besuch der Seniorenbühne Luzern</b> / Gemeindesaal / Gemeinnütziger Frauenverein Malters
<b>24.01.</b>	14.00–17.00	<b>Tag der offenen Tür</b> / Spielgruppen-Räume vom Zwärgehus / Spielgruppe Zwärgehus
<b>26.01.</b>	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
<b>31.01.</b>		<b>Schneeschuhwandern</b> / Parkplatz Allmendli / mALTERs AKTIV
	19.00–21.00	<b>Generalversammlung Frauenbund Malters und Kreis junger Eltern</b> / Pfarreiheim / Frauenbund Malters

## Februar

<b>02.02.</b>	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
<b>03.02.</b>	14.30–16.30	<b>Erzählcafé</b> / Restaurant Muoshof, Säli / mALTERs AKTIV
<b>04.02.</b>	14.00	<b>Schieberjassen</b> / Restaurant Muoshof / mALTERs AKTIV
<b>05.02.</b>	17.00–19.00	<b>Selbstverteidigungskurs/Eigenschutz</b> / Dojo Hegikarate, Eistrasse 3 / Elterngruppe Malters
<b>06.02.</b>	13.15	<b>Nachmittagsspaziergang</b> / Bahnhof Malters / mALTERs AKTIV
<b>09.02.</b>		<b>Abstimmung</b>
	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
<b>11.02.</b>	15.00–16.00	<b>Singen mit den Tre Maestri</b> / Restaurant Bahnhof, Gleis 5 / mALTERs AKTIV
<b>12.02.</b>	11.30	<b>Mittagstreff</b> / Caffè e più / mALTERs AKTIV
<b>13.02.</b>		<b>Schneeschuhwandern</b> / Parkplatz Allmendli / mALTERs AKTIV
<b>16.02.</b>	19.00–20.30	<b>Unfassbar, dass all das ist! Bewegen zu Musik – Geschichte – Singen</b> / Pfarreiheim, Saal / Offene Runde
<b>18.02.</b>	14.00	<b>Schieberjassen</b> / Restaurant Muoshof / mALTERs AKTIV
<b>20.02.</b>	20.00–22.00	<b>ADHS-/ADS-/POS-Austauschrunden für Eltern</b> / Gemeindeverwaltung Malters, Sitzungszimmer EG / Elterngruppe Malters i.Z.m. elpos Schweiz
<b>23.02.</b>	19.00–20.00	<b>Miteinander in Stille, Schweigemeditation</b> / Pfarreiheim, Dachgeschoss D4 / Offene Runde
<b>25.02.</b>		<b>Schneeschuhwandern</b> / Parkplatz Allmendli / mALTERs AKTIV
<b>26.02.</b>	14.30	<b>Lese-Hörigenuss</b> / Alterswohnheim Bodenmatt / mALTERs AKTIV
<b>27.02.</b>	14.00–16.30	<b>Seniorenachmittag: Fasnacht</b> / Gemeinnütziger Frauenverein Malters

## Hinweis

**Rundschau für Parteien, Vereine und gemeinnützige Institutionen:** In der Rubrik Rundschau können Parteien, Vereine und gemeinnützige Institutionen ihre Aktivitäten vorstellen. Den Parteien stehen 1300 Zeichen, den Vereinen 700 Zeichen zur Verfügung. In jedem Fall gibt es nach Erhalt des Textes eine redaktionelle Überarbeitung und ein Lektorat. **Text und Logo einsenden an:** Stephan Weber, Weihermatte 4, Malters, stephan.weber@malters.ch. Alles Wissenswerte über das Gemeinde-Infoheft lesen Sie auf der Webseite [www.infomalters.ch](http://www.infomalters.ch).

## Ausgaben 2025

	Redaktions-	Haushalt-		Redaktions-	Haushalt-
	schluss	versand		schluss	versand
<b>01/Januar</b>	13.01.	31.01.	<b>0708/Juli/Aug.</b>	25.07.	14.08.
<b>02/Februar</b>	10.02.	28.02.	<b>09/September</b>	08.09.	26.09.
<b>03/März</b>	10.03.	28.03.	<b>10/Oktober</b>	13.10.	31.10.
<b>04/April</b>	03.04.	25.04.	<b>11/November</b>	10.11.	28.11.
<b>05/Mai</b>	09.05.	30.05.	<b>12/Dezember</b>	01.12.	19.12.
<b>06/Juni</b>	05.06.	27.06.			